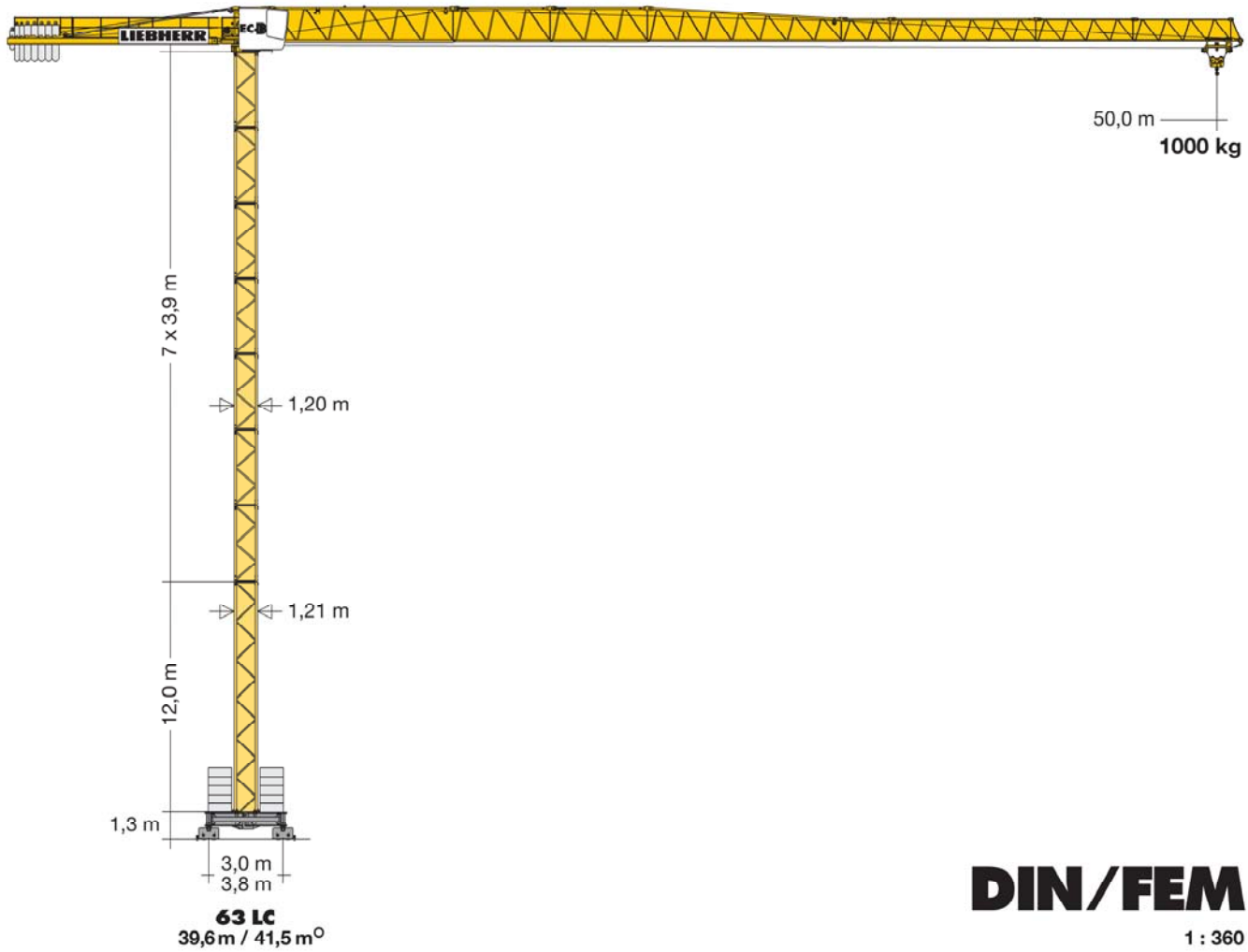
Turmdrehkran
71 EC-B 5

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre

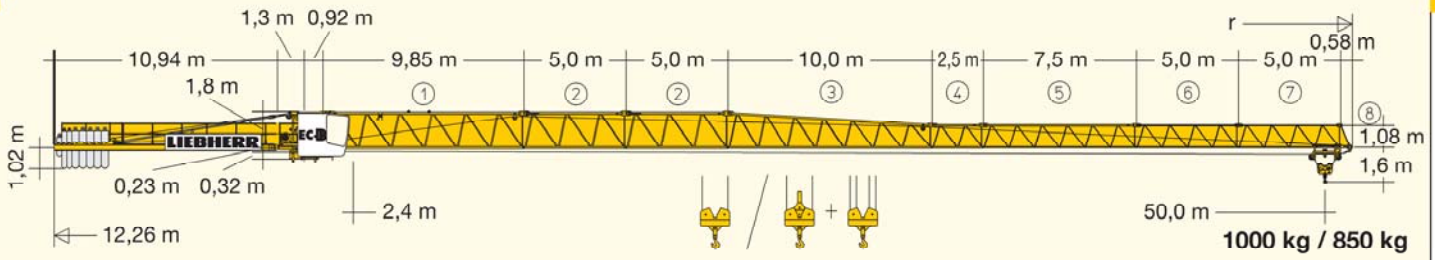


63 LC
39,6 m / 41,5 m°

DIN/FEM

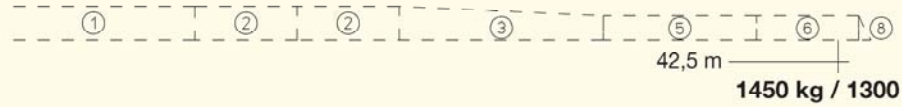
1 : 360

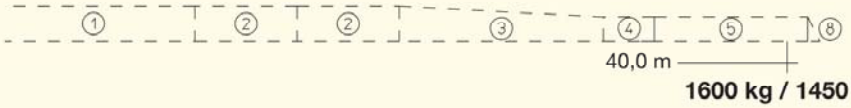
LIEBHERR

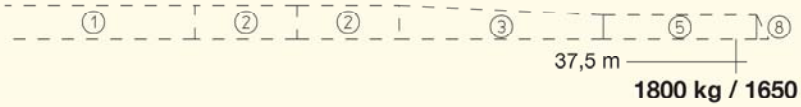

1,3 m
0,92 m
10,94 m
9,85 m
5,0 m
5,0 m
10,0 m
2,5 m
7,5 m
5,0 m
5,0 m
r
0,58 m
1,8 m
1,08 m
1,6 m
1,02 m
0,23 m
0,32 m
2,4 m
12,26 m
50,0 m
1000 kg / 850 kg

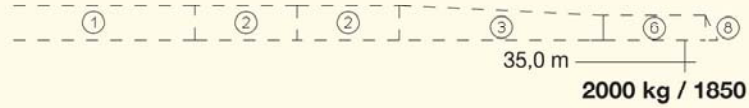
47,5 m
1150 kg / 1000 kg

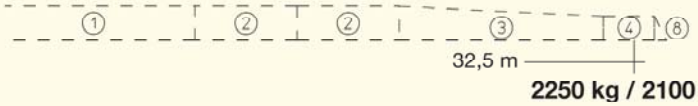
45,0 m
1300 kg / 1150 kg

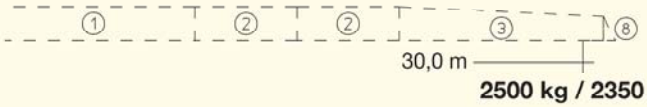

42,5 m
1450 kg / 1300 kg

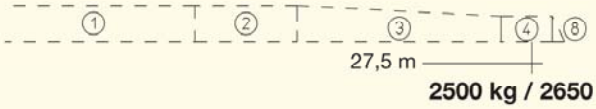

40,0 m
1600 kg / 1450 kg

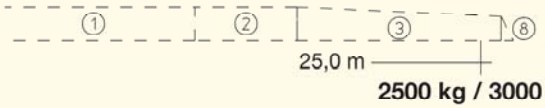

37,5 m
1800 kg / 1650 kg


35,0 m
2000 kg / 1850 kg

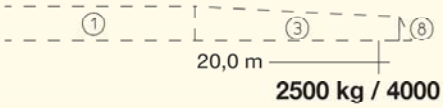

32,5 m
2250 kg / 2100 kg


30,0 m
2500 kg / 2350 kg


27,5 m
2500 kg / 2650 kg


25,0 m
2500 kg / 3000 kg

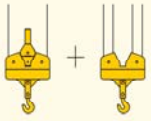
22,5 m
2500 kg / 3450 kg


20,0 m
2500 kg / 4000 kg

Ausladung und Tragfähigkeit

e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga

m r	m/kg	m/kg 15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (r = 51,5)	2,4–23,7 **2500**	2500	2500	2500	2500	2350	2110	1900	1730	1580	1450	1340	1240	1150	1070	**1000**
47,5 (r = 49,0)	2,4–25,0 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2240	2030	1840	1690	1550	1430	1330	1230	**1150**	
45,0 (r = 46,5)	2,4–26,1 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2350	2130	1940	1770	1630	1510	1400	**1300**		
42,5 (r = 44,0)	2,4–26,9 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2430	2200	2010	1840	1690	1560	**1450**			
40,0 (r = 41,5)	2,4–27,4 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2490	2250	2050	1880	1730	**1600**				
37,5 (r = 39,0)	2,4–28,3 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2340	2130	1950	**1800**					
35,0 (r = 36,5)	2,4–28,9 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2390	2180	**2000**						
32,5 (r = 34,0)	2,4–29,7 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2470	**2250**							
30,0 (r = 31,5)	2,4–30,0 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	2500	**2500**								
27,5 (r = 29,0)	2,4–27,5 **2500**	2500	2500	2500	2500	2500	**2500**									
25,0 (r = 26,5)	2,4–25,0 **2500**	2500	2500	2500	2500	**2500**										
22,5 (r = 24,0)	2,4–22,5 **2500**	2500	2500	2500	**2500**											
20,0 (r = 21,5)	2,4–20,0 **2500**	2500	2500	**2500**												

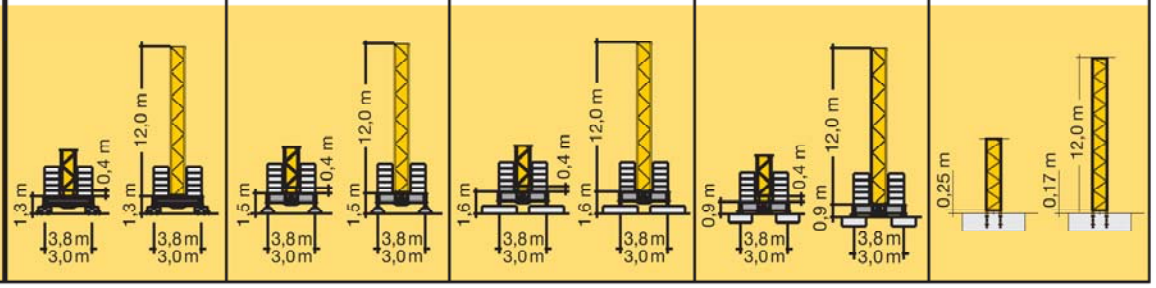


m r	m/kg		m/kg 15,0	17,5	20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (r = 51,5)	2,4–22,9 **2500**	2,4–12,8 **5000**	4150	3470	2950	2560	2250	1990	1780	1600	1450	1310	1200	1090	1000	920	**850**
47,5 (r = 49,0)	2,4–24,1 **2500**	2,4–13,4 **5000**	4400	3680	3140	2730	2390	2120	1900	1710	1550	1410	1290	1180	1090	**1000**	
45,0 (r = 46,5)	2,4–25,1 **2500**	2,4–14,0 **5000**	4600	3850	3290	2860	2510	2230	2000	1800	1630	1490	1360	1250	**1150**		
42,5 (r = 44,0)	2,4–25,8 **2500**	2,4–14,3 **5000**	4750	3970	3400	2950	2600	2310	2070	1870	1700	1550	1420	**1300**			
40,0 (r = 41,5)	2,4–26,3 **2500**	2,4–14,6 **5000**	4840	4060	3470	3020	2660	2360	2120	1910	1740	1580	**1450**				
37,5 (r = 39,0)	2,4–27,1 **2500**	2,4–15,0 **5000**	5000	4200	3600	3130	2760	2450	2200	1990	1810	**1650**					
35,0 (r = 36,5)	2,4–27,6 **2500**	2,4–15,3 **5000**	5000	4290	3670	3200	2820	2510	2250	2040	**1850**						
32,5 (r = 34,0)	2,4–28,3 **2500**	2,4–15,7 **5000**	5000	4410	3780	3290	2900	2590	2320	**2100**							
30,0 (r = 31,5)	2,4–28,5 **2500**	2,4–15,8 **5000**	5000	4460	3820	3330	2940	2620	**2350**								
27,5 (r = 29,0)	2,4–27,5 **2500**	2,4–16,0 **5000**	5000	4510	3870	3370	2970	**2650**									
25,0 (r = 26,5)	2,4–25,0 **2500**	2,4–16,1 **5000**	5000	4550	3900	3400	**3000**										
22,5 (r = 24,0)	2,4–22,5 **2500**	2,4–16,3 **5000**	5000	4620	3960	**3450**											
20,0 (r = 21,5)	2,4–20,0 **2500**	2,4–16,5 **5000**	5000	4670	**4000**												

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

3,9 m	3,9 m + 5,85 m	5,85 m	11,7 m	63 LC									
9		6	3	–	–	36,0°	–	36,1°	–	35,4°	–	34,2°	–
	7+1			–	–	34,0	45,6°	34,1	45,7°	33,4	45,0°	32,3	44,2°
8				–	–	32,1	43,7	32,2	43,8	31,5	43,1	30,3	42,2
	6+1	5		29,9	41,5°	30,1	41,7	30,2	41,8	29,5	41,1	28,4	40,3
7				28,0	39,6	28,2	39,8	28,3	39,9	27,6	39,2	26,4	38,3
	5+1			26,0	37,6	26,2	37,8	26,3	37,9	25,6	37,2	24,5	36,4
6		4	2	24,1	35,7	24,3	35,9	24,4	36,0	23,7	35,3	22,5	34,4
	4+1			22,1	33,7	22,3	33,9	22,4	34,0	21,7	33,3	20,6	32,5
5				20,2	31,8	20,4	32,0	20,5	32,1	19,8	31,4	18,6	30,5
	3+1	3		18,2	29,8	18,4	30,0	18,5	30,1	17,8	29,4	16,7	28,6
4				16,3	27,9	16,5	28,1	16,6	28,2	15,9	27,5	14,7	26,6
	2+1			14,3	25,9	14,5	26,4	14,6	26,5	13,9	25,8	12,8	24,7
3		2	1	12,4	24,0	12,6	24,2	12,7	24,3	12,0	23,6	10,8	22,7
	1+1			10,4	22,0	10,6	22,2	10,7	22,3	10,0	21,6	8,9	20,8
2				8,5	20,1	8,7	20,3	8,8	20,4	8,1	19,7	6,9	18,9
	0+1	1		6,5	18,1	6,8	18,3	6,9	18,4	6,2	17,7	5,0	16,9
1				4,6	16,2	4,8	16,5	4,9	16,6	4,2	15,9	3,0	14,9
0	0			–	12,3	–	12,5	–	12,6	–	11,9	–	11,0
				m		m		m		m		m	



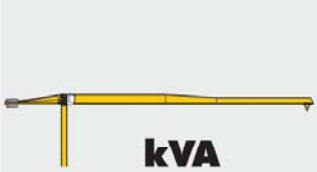
o = **Ohne Kabine** / Without cabin / Sans cabine / Senza cabina / Sin cabina / Sem cabine

Weitere Hubhöhen sowie Klettern auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure telescopaggio, su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado, consultar. / Outras alturas de elevação e ascensionamento, mediante consulta.

Antriebe

Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	5,0 kW FU
	0 ↔ 60,0 m/min	1,5 kW FU
	0 ↔ 63,0 m/min	3,0 kW FU
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW



kVA

14,0 kW	22,0 kW FU
29,0	30,0

	Stufe / Step Cran / Marcia Marcha / Marcha	kg	m/min
3,2 / 14,0 / 14,0 kW WIW 210 MZ 402	1	2500 2500	6,2
4 **Lagen** Layers Couches Strati Camadas Capas	2	2500 2500	27,0
57,0 m/28,0 m LS-Trommel	3	1300 1200	54,0
	1	5000	3,1
	2	5000	13,5
	3	2500	27,0
6 **Lagen** Layers Couches Strati Camadas Capas	1	2400 2300	6,5
	2	2400 2300	28,5
90,0 m/45,0 m LS-Trommel	3	1200 1100	57,0
	1	4700	3,3
	2	4700	14,3
	3	2350	28,5
22,0 kW FU WIW 230 MZ 407	1	2500 2500	4,1
5 **Lagen** Layers Couches Strati Camadas Capas	2	2500 2500	41,0
	3	1800 1700	58,0
161,0 m/80,0 m LS-Trommel	4	1250 1150	82,0
	1	5000	2,0
	2	5000	21,0
	3	3500	29,0
	4	2450	41,0
233,0 m/117,0 m**			

** **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.

Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. Pesi di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejam-se as instruções p. uso.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref	Anz. Qty. Qté. Qta. Cant. Cant.		L (m)	B (m)	H (m)	kg*
1	1	**Drehbühne kpl.** / Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Plataforma giratória compl. Conjunto plataforma de giro	2,43	2,74	2,52	3520
2	1	**Drehbühne** / Slewing platform Ensemble mât cabine / Piattaforma girevole / Plataforma giratória compl. Conjunto plataforma de giro	2,43	1,99	2,52	3310
3	1	**Podeste** / Platforms Plates-formes / Pedana Plataformas / Plataformas	2,07 2,07 2,13	0,59 1,04 0,60	1,31 1,31 1,33	100 110 120
4	1	**Kabine** / Cabin Cabine / Cabina Cabina / Cabina	1,35	2,38	2,28	580
5	1	**Gegenausleger** / Counter-jib Contre-fléche / Contrabaccio Contrapluma / Contra-lança	11,02	1,39	0,66	2190
6	1	**Podeste Gegenausleger** / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-flèche / Ballatoi controfreccia Plataforma contrapluma	3,00	0,75	1,32	140
7	1	**Ausleger-Anlenkstück** / Jib heel section Pied de flèche / Settore articolato di braccio Pluma tramo primero / Base articulada de lança	10,05	1,23	1,95	① 1820
8	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança	5,22 2,69 7,68 5,17 5,17	1,10 1,10 1,10 1,10 1,10	1,89 1,25 1,24 1,23 1,23	② 530 ④ 160 ⑤ 380 ⑥ 200 ⑦ 170
9	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche / Spezzone di braccio Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança	10,20	1,10	1,83	③ 740
10	1	**Ausleger-Kopfstück** / Jib head section Pointe de flèche / Punta freccia Tramo punta de pluma / Cabeça de lança	1,24	1,11	0,44	⑧ 60
11	1	**Laufkatze** / Trolley Chariot / Carrello Carrito / Carrinho	1,60	1,28	0,78	163
12	1	**Fahrkorb** / Maintenance cage Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione Plataforma de mantenimiento	0,78	0,66	1,25	35

Turm

Tower / Mât / Torre
Torre / Torre

13	1	**Grundturmstück** / Base tower section Mât de base / Elemento di torre base Tramo torre base / Peça de base de torre	12,00	1,42	1,42	3320
14	1	**Turmstück** / Tower section Elément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre	3,90 m 5,85 m 11,70 m	4,17 6,12 11,97	1,20 1,20 1,20	1,20 1,20 1,20	970 1330 2450

Klettereinrichtung

Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio

15	1	**Führungsstück kpl.** / Guide section cpl. Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. Torre de montaje completa / Peça de guia compl.	8,74	1,66	1,75	2680
16	1	**Führungsstück Turmstück** / Tower guide section Elément de mât télescopique / Gabbia de sopraelevazione Tramo torre de montaje / Peca de guia	3,90 m	4,17	1,66	1,66	1190
17	1	**Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse** / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraul. avec traverses d'appui el de télescop. / Sist. idraul., traversa di appoggio e allugam. gru Sistema hidráulico con traviesa de apoyo y trepade / Instalação hidráulica, tavessa de apoio e subida	2,00	0,90	0,80	530

Fundamentkreuz

Cruciform base / Châssis en croix / Carro della gru
Carro de guindaste / Base cruciforme

18	1	**Tragholm I** / Arm I Longeron I / Longherone I Brazo I / Travessa I	3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,71 0,71	0,81 0,81	1550 1790
19	1	**Tragholm II** / Arm II Longeron II / Longherone II Brazo II / Travessa II	3,0 m 3,8 m	4,88 5,68	0,78 0,78	0,66 0,66	1340 1580
20	2	**Fahrschemel mit Antrieb** / Rail bogie with drive Bogie moteur / Telajo con gruppa propulsore Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão		1,31 0,96	0,66 0,38	0,61 0,42	630 280
21	2	**Fahrschemel ohne Antrieb** / Rail bogie without drive Bogie fou / Telajo senza gruppa propulsore Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão		1,04 0,38	0,33 0,31	0,61 0,42	330 200

* **Einzelgewichte.** / Single weights. / Poids individuels. / Pesi di componenti. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes.